

# MAGNETI MARELLI

**Barrel Trolley (180-200L) With Pump 5:1 And Electric Gun,  
Hose 4M**

**Használati utasítás**

**007935016760**

---



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)

[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)

## Biztonsági szabályok és óvintézkedések

**FIGYELEM:** Berendezés alkalmazásakor mindig be kell tartani a biztonsági figyelmeztetéseket és előírásokat, hogy csökkentse a személyi sérülések és a berendezésben keletkező anyagi veszteségek kockázatát.

- 1. Tartsa tisztán a munkavégzés helyét.** A rendetlen környezet vonzza a sérüléseket.
- 2. Be kell tartani a munkahely munkabiztonsági feltételeit.** Nedves vagy vizes helyeken ne használjon elektromos gépeket illetve berendezéseket. Ne tegye ki azokat eső hatásának. A munkavégzés helye mindig legyen megfelelően megvilágítva. Ne használjon elektromos árammal működő eszközöket gyúlékony gázok vagy folyadékok jelenlétében.
- 3. Tartsa távol a gyerekeket.** Soha ne engedjen gyerekeket a munkavégzés helyére. Ne hagyja, hogy gépekhez, szerszámokhoz vagy kábelekhöz nyúljanak.
- 4. Tegye el a használaton kívüli berendezéseket.** Amikor nem használja, tárolja száraz helyen, hogy elkerülje a korróziót. Minden esetben zárja el a szerszámokat, hogy azok ne legyenek gyermekek számára hozzáférhetőek.
- 5. Minden munkához a megfelelő szerszámot használja.** Ne próbáljon kisebb szerszámmal olyan munkát elvégezni, amihez ipari berendezésre lenne szükség. Vannak bizonyos alkalmazási területek, amelyekhez az adott szerszámot tervezték. Jobban, biztonságosabban és az adott feladatra szánt időben végzi el azokat a feladatköröket, amelyekre eredetileg tervezték. Ne változtasson a szerszámon és ne használja a rendeltetésének nem megfelelő munkák elvégzésére.
- 6. Viselje a megfelelő ruházatot.** Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket, mert azokat a gép mozgórészei elkapathatják. Védőruházat, elektromos áramot nem vezető ruházat, és csúszásgátlóval ellátott cipő viselése ajánlott a munkavégzés közben. Viseljen hajvédőt, a hosszú haj összefogására.
- 7. Használjon szem-és fülvédőt.** Mindig viseljen ANSI által elfogadott ütés ellen védő biztonsági védőszemüveget. Viseljen ANSI által elfogadott gázmaszkot vagy légzőkészüléket, amikor vegyszerekből származó gőzben vagy füstben

dolgozik.

- 8. Ne nyúljon keresztbe.** Mindig álljon biztosan és egyensúlyban a lábán. Ne nyúljon a működő gépek fölé vagy keresztbe.
- 9. Legyen figyelemmel a szerszámok karbantartására.** Rendszeresen vizsgálja meg a kábeleket és tömlőket, és amennyiben sérültnek találja őket, cserélje ki vagy javíttassa meg szakképzett személyzettel. A kezelőkarokat tartsa tisztán, szárazon és olajoktól, valamint kenőanyagoktól mentesen.
- 10. Tegye félre az állító kulcsokat és egyéb szerszámokat.** Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a kulcsokat és szerszámokat eltávolította a gépről.
- 11. Kerülje a véletlenszerű elindítást.** Győződjön meg arról, hogy a levegőnyomás ki van kapcsolva, amikor nem használja a gépet, és ielőtt tömlőre kapcsolná azt.
- 12. Legyen óvatos.** Figyeljen arra, amit tesz; cselekedjen a józanész szabályainak megfelelően. Ne használjon semmilyen szerszámot, amikor fáradt.
- 13. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült alkatrészek.** Bármilyen szerszám használata előtt, ellenőrizzen minden alkatrészt, és mennyiben az sérültnek látszik, ellenőrizze, hogy megfelelően fog-e így is működni, és képes lesz-e elvégezni az eredeti funkcióját. Ellenőrizze a mozgó részek rögzítését és kötését; bármilyen sérült alkatrész vagy kezelőkar valamint minden sérülés befolyásolhatja a megfelelő működést. Minden sérült alkatrészt szakképzett technikussal kell megfelelően megjavítani vagy kicseréltetni. Ne használja tovább a berendezést, ha bármely vezérlő vagy kapcsoló része nem működik megfelelően.
- 14. Alkatrészek és tartozékok.** Javítás esetén, csak a sérült résszel azonos alkatrészt használjon. Bármilyen más alkatrész használata a garancia elvesztését eredményezi. Csak olyan tartozékokat használjon, amelyek ahhoz a berendezéshez javasoltak.
- 15. Ne használja a berendezést, ha alkohol vagy drogok befolyása alatt áll.** Ha receptre felírt gyógyszert kell szednie, olvassa el a betegtájékoztatót, hogy megtudja, hogy az ítélőképessége és reflexei a gyógyszer szedése mellett is megfelelőek. Amennyiben bármilyen kétsége merülne fel, ne kezelje a berendezést.

**16.Karbantartás.** Személyzet biztonsága érdekében, a kezelést és a karbantartási munkákat rendszeresen szakképzett technikusok végezzék.

**17.Biztonsági figyelmeztetés pacemaker használóknak.** A pacemakerrel élők forduljanak orvosukhoz a berendezés működtetése előtt. Az elektromágneses mezők fellépése pacemaker közelében annak működési zavarait vagy hibáit okozhat. Továbbá, a pacemakerrel élőknek figyelniük kell a következőkre:

- óvatossá kell lenni az elektromos tekercsek, gyújtókábelek és járó motorú berendezések közelében. A motort mindig kapcsolja ki amikor beállításokat végez rajta.

Figyelem: A jelen berendezés teljesítménye eltérő lehet a levegőnyomás változásoktól és a kompresszor teljesítményétől függően.

## **Termékspecifikus óvintézkedések**

**A berendezést minősített és szakképzett személyzet kezelje. Csak akkor használja a berendezést miután elolvasta és megértette a jelen kezelési utasításban foglalt biztonsági figyelmeztetéseket és a működtetési eljárásokat.**

1. Annak elkerülésére, hogy a por vagy a pára nem kerüljön a szivattyú belsejébe, a sűrített levegőt meg kell szűrni.
2. Miután észreveszi, hogy a berendezés vagy a tömlő szivárog, azonnal kapcsolja ki a nyomást és hárítsa el a szivárgást.
3. Nem szabad túllépni a levegőnyomás javasolt üzemeltetési értékét, max. 8 bar/115PSI értéket. Ez a berendezés sérüléséhez vezethet. Lásd 6. oldali specifikációt.
4. A pisztolyt úgy állítsa be, nehogy a kör véletlenül kinyíljon. Ellenkező esetben az olaj kiszivároghat a földre.
5. Soha ne fogja pisztolyt emberekre vagy tárgyakra (mint elektromos táblák vagy mozgó gépkocsik, stb.).
6. Ahhoz, hogy az olaj ne szivároгjon a földre, csak akkor nyissa ki a pisztolyt, amikor biztos abban, hogy a pisztoly megfelelő állásban van.

7. Ahhoz, hogy a szivattyú komponensének meghibásodása esetén nem szivároгjon ki az olaj, munka befejezése után mindig meg kell szüntetni a levegő beáramlását.
8. Szivattyú javítása illetve szükséges alkatrészcsere esetében csak az eredeti alkatrészeket kell alkalmazni.
9. Szivattyú üritésekor az egész olajat kell eltávolítani.
10. Amikor a szivattyú nincs leterhelve, annak megállítása érdekében le kell zárni a sűrített levegő beáramlását.
11. Nem öntse ki az olajat a szennyvízcsatornába. Elhasznált olajat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.
12. A szivattyúk csak kenőanyagok, elhasznált olajok vagy fagyálló folyadékok adagolására alkalmazhatók. A szivattyú semmilyen más anyaghoz nem használható. Különleges igény esetén vegye fel velünk a kapcsolatot.
13. Ne használjon szivattyút nyílt láng közelében. Ne dohányozzon munka közben. Jól szellőztetett helyiségekben dolgozzon.
14. Tűz esetére munkahely közelében tartson egy ABC típusú tűzoltó készüléket.
15. Mindig védje a bőrét és a szemét, nehogy érintkezzen az olajjal és a hígítókkal (olajálló kesztyű, stb.)

## Műszaki adatok:

1. Sűrítési viszony: 5:1
2. Áramellátás: kimenőlevegő szűrővel ellátott kompresszor
3. Alkalmazás: Minden típusú motorolaj és hajtóműolaj
4. Levegőnyomás: 6-8Bar(85~115PSI)
5. Levegőfogyasztás: 240 l/perc (63.5Gallon/Perc)
6. Olajadagolási sebesség: 12~18 l/perc (3.2~4.8Gallon/Perc)
7. Szivattyú hossza: 940 mm/37 coll
8. Levegőbeömlés bekötése: gyorscsatlakozó 1/4"
9. Olajadagolás bekötése: 1/2" hím
10. Adagolt olaj maximális viszkozitása: SAE 250
11. Adagolt olaj hőfoka: -10~50 °C
12. Maximális kocsis terhelés: 220 kg

## Leírás:

A kompresszoros sűrített levegőellátás biztonságos, környezetbarát és szikráktól mentes. Az olajszivattyú a kenőolaj, az elhasznált olaj és a fagyálló folyadék továbbítására alkalmas. Digitális mérővel, merev tömővel és kézi üritőnyílással ellátott adagolópisztoly megfelelő csatlakozóval rendelkezik, amely lehetővé teszi a precíz áramlásmérést adagolón át.

## Üzembe helyezés előtt

Ellenőrizze, hogy a berendezés műszaki adatai megfelelnek-e a kenőanyag-adagoló követelményeinek. Például a bekötések, a nyomás, az áramlási tartományok és a médium. Adagoló üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy a levegő, a nyomásingadozás és a részecskék nem károsítják-e az adagolót. Ellenőrizze az összes kötés tömítettségét.

Üzembe helyezés után ajánlatos néhány művelet elvégezni egy megfelelő tartályba. Amennyiben a különböző viszkozitású olajok alkalmazása hibahátáron felüli eltéréseket eredményez, ez azonnal korrigálható.

Elektronikus áramlásmérő vonatkozó utasítások szerinti alkalmazásával.

## Működése:

### Előkészítés

1. Új szivattyú szállítása és tárolása semmilyen speciális eljárást nem igényel. Mégis szivattyú igénybevétele után egy megfelelő edénybe távolítsa el a szívótömlőből az elhasznált olajat. Ez a szivattyú megfordításával érheti el.
2. Csavarja ki a csavart (lásd az 5. oldali ábrát)
3. Az olaj dobát helyezze fel a kocsin (max. 220 kg)
4. Erősen húzza meg az olaj dob peremén lévő csavart, úgy, hogy a dob stabil maradjon a kocsin.
5. A szivattyú szívótömlőt helyezze be a dobba és rögzítse a kereskedelmi doboknak megfelelő 57-es nyílás átmérőjű és 2" G menetű gyűrűs csavaranyával.
6. Kösse össze az olajszállító tömlőt a szivattyú olajkimenetével.
7. Kösse össze a kompresszort a kimenő levegő szűrőjével (ügyfél szállítja be) a szivattyú levegő beömlőnyílásával (1/4").
8. Szükség esetén a szivattyú és a sűrített levegő berendezés között telepítse a nyomásszabályozót, amelynek köszönhetően a szivattyú üzemi nyomása a legjobb szinten tartható (5~8 bar).
9. Szerelje fel az elzárószelepet, amely lehetővé teszi, hogy a kezelő bármikor állíthatja le a szivattyút, mivel megszakítja a szivattyú és a sűrített levegő

berendezés közötti levegőáramlást.

10. Most az összes szelep bekapcsolásával készen áll az olajtöltésre.

**Figyelem: Ne lépje túl a maximális levegőnyomást,  
azaz: 115PSI értéket.**

### **Feltöltés olajjal**

1. Indítás előtt a kívánt értékre állítsa be a digitális mérőt (lásd a mellékelt utasítás „Digitális olajvezérlő szelep”).
2. Nullázza le az elektronikus áramlásmérőn szereplő adatokat.
3. Az olaj kiömlő nyílását megfelelő helyre helyezze.
4. Nyomja meg a leeresztést az elektronikus áramlásmérőn és kezdje el az olajadagolást.
5. Figyelje az adatokat az elektronikus áramlásmérőn.
6. Kívánt érték elérése után, az elektronikus áramlásmérőn elengedve a leeresztést, állítsa le az olajadagolást. Az egész rendszer továbbra is nyomás alatt marad. A forgatógombot oly módon állítsa be, hogy a kör ne nyíljon ki véletlenül. Más esetben az olaj a földre szivároghat ki. Kapcsolja ki az összes kapcsolót és a szivattyút, a tömlőt és a pisztolyt helyezze a megfelelő helyre.

### **Fenntartás:**

1. A sűrített levegőben lévő por lelassíthatja, sőt leblokkolhatja a motorhengert. Ennek elkerülésére a következőket kell elvégezni:
  - a. Hetente egyszer a levegő beömlő nyílásába helyezze 50 gramm vazelin olajat vagy más kenőanyagot és néhány percre indítsa el a szivattyút.
  - b. Néhány percre kapcsolja be a szivattyút, hogy a mozgó alkatrészek teljesen kenjék meg magukat.
  - c. Szükség esetén ismételje ezt a műveletet.
  - d. Fenti teendő hetente egyszer végezhető.
2. Biztosítani kell, hogy a kompresszoros vízgőz ne kerüljön a berendezésbe. A sűrített levegő kezelési feladatát ellátó készülékkel felszerelt szivattyúk esetében gyakran kell kiüríteni a szűrőtartályban található vizet.
3. Zsírzó berendezéssel felszerelt szivattyúk esetén, nagy figyelmet kell fordítani a zsírzó berendezés olaj szintjére, amelyet a SAE 20, SAE 30 olajjal illetve extrém körülmények esetében fagyálló olajjal kell pótolni.
4. A felhasználónak csak rutin karbantartási feladatokat kell végeznie (olyanokat, mint szűrő-, kipufogócsere, tisztítás, stb.), nehogy megsérüljön a szivattyú vagy veszélybe kerüljön a használata. Amennyiben a szivattyú egyéb karbantartási feladatok elvégzésére szorul, legyen szíves felvenni a kapcsolatot az értékesítési és szerviz állomásunkkal illetve a helyi forgalmazóval.

## **Hibák felderítése és elhárítása**

### **1. Nem lehet kifújatni az olajat a pisztolyból**

Ellenőrizze az olaj sűrűségét – amennyiben túl sűrű, adja hozzá megfelelő mennyiségű motor olajat és keverje össze.

Amennyiben a sűrűsége normális, ellenőrizze a gumitömítést, hogy nem hibás-e (a szennyeződés károsíthatja gumitömítést).

### **2. A szivattyú nem működik**

Ellenőrizze, hogy a nyomás elér-e a munkanyomást.

Ellenőrizze, hogy nincs-e szennyeződés.

Ellenőrizze, hogy a szivattyúcsúszka nem hibás-e. Amennyiben igen, feltétlenül cseréltesse egy újra.

Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

Hibás alkatrészek esetén azokat újakra kell kicseréltetni vagy azonnal felvenni a kapcsolatot a forgalmazóval.

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)

[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)